

## Pielęgniarstwo 5 Réunions et rôles



- Participer aux réunions pluridisciplinaires
- Donnez votre avis
- Comprendre les rôles des autres professionnels
- Vocabulaire : intitulés de poste et hiérarchie dans le secteur de la santé, rôles au sein des équipes pluridisciplinaires

<b>Le médecin</b>	<i>(lekarz)</i>	<b>Le praticien ambulatoire</b>	<i>(lekarz ambulatoryjny)</i>
<b>L'infirmier / L'infirmière</b>	<i>(pielęgniarz / pielęgniarka)</i>	<b>Présenter son avis</b>	<i>(przedstawić swoją opinię)</i>
<b>Le chirurgien</b>	<i>(chirurg)</i>	<b>Donner son point de vue</b>	<i>(wyrazić swój punkt widzenia)</i>
<b>Le pharmacien</b>	<i>(farmaceuta)</i>	<b>Proposer une solution</b>	<i>(zaproponować rozwiązanie)</i>
<b>Le physiothérapeute</b>	<i>(fizjoterapeuta)</i>	<b>Contester poliment</b>	<i>(kwestionować uprzejmie)</i>
<b>Le directeur d'hôpital</b>	<i>(dyrektor szpitala)</i>	<b>Se mettre d'accord</b>	<i>(osiągnąć porozumienie)</i>
<b>Le chef de service</b>	<i>(kierownik oddziału)</i>	<b>Clarifier une responsabilité</b>	<i>(wyjaśnić odpowiedzialność)</i>
<b>Le coordinateur d'équipe</b>	<i>(koordynator zespołu)</i>	<b>Prendre la décision</b>	<i>(podjąć decyzję)</i>
<b>Le psychologue</b>	<i>(psycholog)</i>	<b>Demander des précisions</b>	<i>(poprosić o wyjaśnienia)</i>

## 1. Ćwiczenia

### 1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| a. Donner son point de vue | 1. Suggérer une solution |
| b. Demander des précisions | 2. Présenter son avis    |
| c. Proposer une solution   | 3. Poser une question    |
| d. Se mettre d'accord      | 4. Être d'accord         |

a-2 b-3 c-1 d-4



### 2. Notatka służbowa: spotkanie koordynacyjne dotyczące opieki (Audio dostępne w aplikacji)

**Wypełnij luki:** coordinateur d'équipe, pharmacien, contestez poliment, chirurgien, demandez des précisions, infirmière, psychologue, physiothérapeute, donnez votre point de vue

Service de chirurgie – Réunion de coordination  
Merci d'être à l'heure : la réunion dure 30 minutes.  
Objectif : organiser la sortie de M. L. et clarifier qui fait quoi. Le \_\_\_\_\_ fait le point médical. L' \_\_\_\_\_ présente l'état du patient et les besoins à domicile. Le \_\_\_\_\_ propose le plan de rééducation. Le \_\_\_\_\_ vérifie les traitements et les ordonnances. Le \_\_\_\_\_ peut signaler une difficulté.

Le \_\_\_\_\_ note les décisions et les responsabilités. Si vous n'êtes pas d'accord, \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_ avec une solution. Si une tâche n'est pas claire, \_\_\_\_\_ pendant la réunion. Le chef de service valide la décision finale.


*Oddział chirurgii – spotkanie koordynacyjne (wtorek, 8:30)*

*Dziękujemy za punktualność: spotkanie trwa 30 minut. Cel: zorganizować wypis pana L. i wyjaśnić, kto co robi. Chirurg przedstawia stan medyczny. Pielęgniarka opisuje stan pacjenta i potrzeby w domu. Fizjoterapeuta proponuje plan rehabilitacji. Farmaceuta sprawdza leki i recepty. Psycholog może zgłosić trudność.*

*Koordinator zespołu zapisuje decyzje i obowiązki. Jeśli nie zgadzasz się, zakwestionuj to uprzejmie i przedstaw swój punkt widzenia wraz z propozycją rozwiązania. Jeśli zadanie nie jest jasne, poproś o wyjaśnienia podczas spotkania. Ordynator zatwierdza ostateczną decyzję.*

1. Quels professionnels participent à la réunion et que fait chacun d'eux ?  
\_\_\_\_\_
2. Comment devez-vous réagir si vous n'êtes pas d'accord ou si une tâche n'est pas claire ? Donnez un exemple simple.  
\_\_\_\_\_

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

- |  | Prawda                   | Fałsz                    |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| Le chef de service demande à tous les membres de l'équipe de donner leur avis. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| Le chirurgien et le pharmacien sont d'accord sur la première action à faire.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| Le coordinateur d'équipe précise les tâches de chaque personne.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |

### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- En réunion, le coordinateur d'équipe \_\_\_\_\_ (Na spotkaniu koordynator zespołu proponuje une solution pour mieux organiser les soins. *rozwiązanie, aby lepiej zorganizować opiekę.*)  
a. proposent    b. propose    c. proposer    d. proposais
- Le médecin \_\_\_\_\_ des précisions au (Lekarz prosi farmaceutę o doprecyzowanie pharmacien sur le dosage. *dotyczące dawkowania.*)  
a. demandent    b. demande    c. demander    d. demandé
- Le chirurgien \_\_\_\_\_ poliment la décision du (Chirurg uprzejmie kwestionuje decyzję chef de service. *kierownika oddziału.*)  
a. contestait    b. contestent    c. contestes    d. conteste

1. propose 2. demande 3. conteste

### 5. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

**Julie (infirmière):** *Docteur Martin, je donne mon avis : le patient a très mal après l'opération, on peut appeler le pharmacien pour vérifier les antalgiques.*

*(Doktorze Martin, chciałabym wyrazić swoją opinię: pacjent bardzo cierpi po operacji, możemy zadzwonić do farmaceuty, żeby sprawdzić leki przeciwbólowe.)*

**Dr Martin (chef de service):** *D'accord, mais j'ai besoin de précisions : qui contacte le pharmacien et qui note cela dans le dossier ?*

*(Zgoda, ale potrzebuję doprecyzowania: kto skontaktuje się z farmaceutą i kto to zanotuje w dokumentacji?)*

**Julie (infirmière):** *Je peux appeler le pharmacien tout de suite, et l'infirmière de nuit notera dans le dossier ; ça vous convient ?*

*(Mogę zadzwonić do farmaceuty od razu, a pielęgniarka nocna zapisze to w dokumentacji; czy to panu odpowiada?)*

**Dr Martin (chef de service):** *Oui, on se met d'accord : tu appelles le pharmacien, et je prends la décision avec le médecin de garde pour adapter le traitement.*

*(Tak, ustalmy: ty dzwonicz do farmaceuty, a ja podejmę decyzję wspólnie z lekarzem dyżurnym, żeby dostosować leczenie.)*

1. Quel est le problème du patient et quelle solution propose Julie ?

---

2. Quelle phrase sert à demander des précisions dans le dialogue ? Proposez une autre façon simple de la dire.

---

### 6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

*À mon avis, ... / Je propose de ... / Pouvez-vous préciser qui s'occupe de ... ?*

1. Vous assistez à une réunion à l'hôpital avec le médecin et l'infirmière : quel est votre avis sur la prise en charge du patient ?

---

2. Lors de la réunion, une responsabilité n'est pas claire : que demandez-vous et quelle solution simple proposez-vous ?

---

### 7. Pisanie korespondencji



---

---

---